

Yog tias kuv them tsis taus rau kuv cov menyuam mus txhaj tshuaj tivthaiv nev?

Niaj zaus tshuaj tivthaiv yeej yog txhaj dawb rau cov menyuam yog tias lawv tsevneeg them tsis taus. Hu rau lub Chaw Muab Kev Qhia hauv CDC-INFO ntawm (800) 232-4636 lossis phab saib kev nojqab haushuv hauv koj lub cheebtsam lossis lub xeev mus nug qhov chaw uas koj yuav mus txhaj tau tshuaj tivthaiv dawb lossis yuav nqi pheejyig. Koj tus menyuam yuav muaj kev nojqab haushuv yog vim kev txhaj tshuaj!

Txhua tus yuavtsum tau txhaj tshuaj tivthaiv!

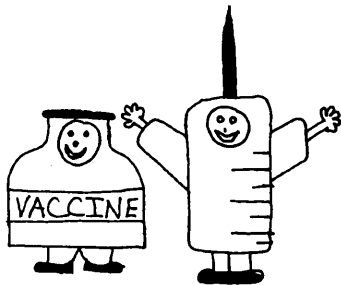
Yog tias koj them tsis taus lossis tsis paub tias yuav mus txhaj tshuaj qhov twg, hu rau phab saib kev nojqab haushuv hauv koj lub cheebtsam lossis lub xeev lossis CDC-INFO ntawm (800) 232-4636.



Thiab no yog ib yam uas hais kom cov niamtxiv nco qab txog!

Cov laus los yeej yuavtsum tau txhaj tshuaj! Hu rau koj lub tsev kuaj mob lossis phab saib xyuas kev nojqab haushuv mus nug txog tias koj yuavtsum tau txhaj tshuaj dabtsi lossis thaum twg koj yuav tau mus txhaj tshuaj ntxiv. Koj cov menyuam tsuas tos koj txoj kev nojqab haushuv xwb!

Txhua tus menyuam hnuvnyoog 0-18 xyoo yuavtsum tau txhaj tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B!



Immunization Action Coalition

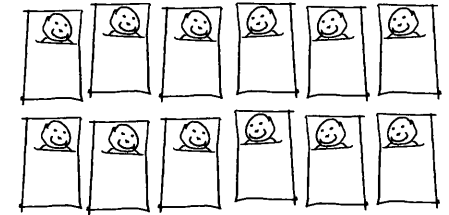
1573 Selby Avenue, Suite 234
St. Paul, MN 55104
(651) 647-9009
www.immunize.org
www.vaccineinformation.org

Lub Immunization Action Coalition (IAC) nquahu kom nej luam thiab pab muab daim ntawv qhia no rau lwm tus. Tabsis yog nej muab nws hloov, thov qhia hais tias nej txais yuav nws los ntawm lub IAC.

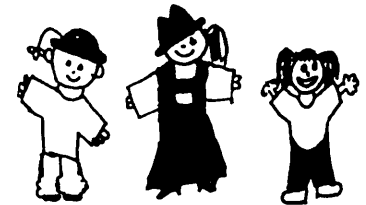
www.immunize.org/catg.d/p4055-02.pdf • Item #P4055-02 Hmong (2/08)

Translation provided by CA Dept. of Public Health, Immunization Branch

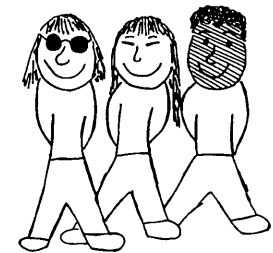
Txhua tus menyuam yuavtsum tau txhaj tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B!



cov yau



cov nrab



thiab cov loj, tibs!

Kabmob siab hom B yog dabtsi?

Kabmob siab hom B yog ib yam kabmob phem rau lub siab uas yog los ntawm ib tus kabmob siab hom B. Tus kabmob no nkag tau rau hauv cov ntshav, mus tom lub siab, thiab ua rau muaj mob loj. Muaj tej zaum, tus kabmob cia li nyob hauv lub cev mus tas sim neej thiab niajnub ua rau lub siab puas zujzus.

Cov menyuam yaus thiab hluas yuav kis kabmob siab hom B licas?

Nws muaj ntau txoj kev. Tus kabmob siab hom B muaj cuabkav kis los ntawm kev:

- nphav raug ib tus neeg muaj mob cov ntshav lossis kua hauv lub cev
- sib qiv txhuanhniav, chais hwjtxwv, phum ntxuavmuag, lossis tus neeg muaj mob rab koob hno nqajj
- tibneeg tom
- txiag ib tus neeg muaj mob
- tho pobntseg, tho lub cev, lossis siv cov koob tsis huv los hno duab rau ntawm lub cev



Yog vim licas kuv cov menyuam txhua tus yuavtsum tau txhaj tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B?

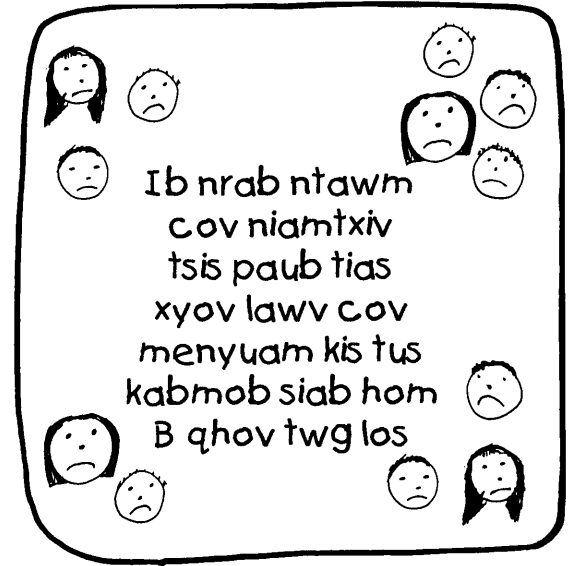
Txhua lub koomhaum khomob loj hauv Tebchaws Amelikas tau pom zoo tias txhua tus menyuam hnuvnyoog 0-18 xyoos yuavtsum tau txhaj ib cov tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B thiaj yuav muaj kev tivthaiv rau tus kabmob siab no. Cov menyuam yug tshiab tsimnyog txhaj thawj koob tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B thaum yug tau los thiab uantej yuav tawm hauv lub tsev yug menyuam los tsev. Yog koj cov menyuam yaus lossis menyuam hluas tsis tau txhaj cov tshuaj tivthaiv tus kabmob siab hom B no thaum lawv tseem yau, cia li coj lawv mus txhaj tamsim no.

Kuv tus menyuam puas muaj feem ntau uas yuav kis tus kabmob siab hom B?

Txhua tus yeej muaj cuabkav yuav kis tau tus kabmob no. Txawm li ntawd los, cov menyuam yaus uas yug, lossis lawv cov niamtxiv yug, sab nraum uas tsis yog Tebchaws Amelikas uas kev kis kabmob siab hom B yog ib yam teebmeem loj muaj feem uas yuav kis tus kabmob siab no ntau dua.

Cov chaw uas muaj kabmob siab hom B ntau yog Axias, Afrikas, cov Povtxwv Paxifiv, phab Hnub tuaj Yulauv, Tebchaw Xuviaj thiab qee lub tebchaws nram Amelikas Qabteb. Nrog koj tus kws khomob lossis lub chaw saib kev nojqab haushuv hauv nroog tham yog koj muaj lus nug txog tej no.

Yog tias koj lossis koj cov menyuam yug hauv ib lub tebchaws uas muaj kev kis kabmob siab hom B ntau, tej zaum koj tus kws khomob yuav nqus koj cov menyuam cov ntshav mus kuaj saib lawv puas tau kis tus kabmob no. Nws nqus tau ntshav mus kuaj thaum lub sijhawm uas nej mus txhaj cov tshuaj tivthaiv.



Kuv puas tsimnyog cia kuv cov menyuam txhaj tshuaj tivthaiv tom tsev kawm ntawv?

Tamsim no luag muaj ntau yam tshuaj tivthaiv kabmob xwslis tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B los txhaj rau cov menyuam yaus hauv tsev kawm ntawv. Yog luag kam txhaj rau koj tus menyuam hauv tsev kawm ntawv li no nws yuav txo tau koj thiab koj tus menyuam cov kev uas yuav tau mus ntsib kws khomob.

Koob tshuaj tivthaiv no pheejxeeb npaum licas?



Koob tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B yog ib koob ntawm cov tshuaj tivthaiv kabmob uas muaj kev pheejxeeb tshaj plaws. Nws raug coj los siv hauv Tebchaws Amelikas txij xyoo 1982 los thiab pom tau tias yog ib koob uas muaj kev pheejxeeb thiab ua haujlwm zoo.